

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At an ordinary meeting of the Council for the Municipality Township of Low, held on January 11, 2021 at 7:00 p.m. remotely and in accordance with the ministerial decree concerning meetings of municipal council, the mayor is present. Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle and Councilor Ghyslain Robert forming a quorum under the chairmanship of Mayor Carole Robert

Absent: Councilor Luc Thivierge

Madame Joanne Owens, Director General is also present, acting as secretary and advises the Council that:

- The meeting on zoom is recorded as prescribed by law and that this recording will be available to citizens on the Municipality's website.

**OPENING OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 11, 2021 - 1**

Mayor Carole Robert opens the ordinary meeting at 7:08 p.m. after quorum has been established.

---

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING -2**

**# 01-01-2021**

**ADOPTION OF THE AGENDA - ORDINARY MEETING OF JANUARY 11, 2021**

**Agenda**

**1- Administration**

1. Opening of the regular meeting of January 11, 2021;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda for the meeting of January 11, 2021;
4. Adoption of the minutes for ordinary meeting of December 22, 2020;
5. Adoption of the minutes for extraordinary meeting of December 7, 2020;
6. Adoption of the minutes of the regular meeting of November 9, 2020 (adoption postponed to another meeting);
7. Tabling of the report of the Mayor;
8. Tabling of the report of the administration committee;
9. Acceptance of accounts payable from November 22 to December 21, 2020;
10. End of the intermunicipal agreement with Denholm - transfer of ownership of the garbage truck to the municipality of Low;
11. Authorizations and powers of attorney for the new general manager/ secretary treasurer;
12. ADMQ membership;
13. Federal student employment subsidy program;
14. ~~Computer renewal~~ (put forward to a future meeting);
15. Information and questions relating to administration.

**.2 - Public safety**

1. Tabling of the report for the public security committee;
2. Result of tender 142594 for 2 trucks;
3. Hiring of a new firefighter;
4. End of employment of a firefighter;
5. Information and questions relating to public security.

**3 - Public works**

1. Tabling of the report for the public works committee;
2. Result of tender 142544 for the purchase of gasoline, diesel and heating oil;
3. Letter to the owners of Chemin Simon;
4. Information and questions relating to public works.

**4 - Environment (Environmental health)**

1. Tabling of the report for the environment committee;
2. Request for legal advice from DHC – file 2021-01 for a maximum of \$3000;

3. Request for legal advice – file 2021-02 for a maximum of \$8,500;
4. Information and questions relating to the environment.

**5 - URBAN PLANNING**

1. Tabling of the report of the planning committee;
2. Filing of the 2020 inspector's report;
3. Request for support from the CPTAQ;
4. Information and questions relating to urban planning.

**6- Recreation, culture and communications**

1. Tabling of the report of the Recreation, Culture and Communication Committee;
2. Intergenerational Park planning;
3. Information and questions relating to Recreation, Cultures and Communications.

**7 – Varia**

**8 – Correspondence**

1. Letter of support for the Mashado skatepark project.

**9 - Question period**

**10 - Closure and adjournment of the regular meeting of January 11,2021**

Given to the Municipality Township of Low, this 11th day of January 2021.

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to adopt the agenda of the regular meeting of January 11,2021 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**# 02-01-2021**

**ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE EXTRAORDINARY MEETING OF DECEMBER 22,2020 – 4**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to adopt the minutes for the extraordinary meeting of December 22,2020 as tabled by the Interim Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 03-01-2021**

**ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE EXTRAORDINARY MEETING OF DECEMBER 7, 2020 – 5**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to adopt the minutes for the extraordinary meeting of December 7, 2020 as tabled by the Interim Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**04-01-2021**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF NOVEMBER 9, 2020 -6**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to adopt the minutes of the regular meeting of November 9, 2020 as tabled by the Interim Director General.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -7**

The Mayor deposits her report

**TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATION COMMITTEE -8**

No meetings but many email exchanges.

**# 05-01-2021**

**ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM NOVEMBER 22<sup>nd</sup> TO DECEMBER 21<sup>st</sup>, 2020 -9**

fournisseur	montant	description
Purolator	5.31 \$	Frais d'expédition - Centre du Camion pour Western Star 2015
	5.31 \$	Frais d'expédition - TPV Desjardins
MRC des Collines de l'Outaouais	6 733.43 \$	Coupons d'octobre -
	5 052.59 \$	Coupons de novembre -
MRC Vallée de la Gatineau	(382.74) \$	Formation pompier et retour de matériel -
	4 433.96 \$	Péréquation 2020 - traitement des fosses septiques
	7 104.55 \$	Formation pompier -
Consult'eau	817.48 \$	Remplacement du compteur d'eau - Entretien aqueduc

	2 035.06 \$	Appel de service - problème de manque d'eau à Fieldville
EPSI Inc.	413.91 \$	Services professionnels pour embauche DG - Tests d'analyses
Konica Minolta	52.43 \$	Location photocopieuse Incendie - Décembre
	55.57 \$	Location photocopieuse Biblio - Décembre
	141.14 \$	location photocopieuse Admin - Décembre
Protection Incendie CFS Ltée	201.15 \$	Travaux caserne - boyeau haute pression - Cascade d'air
	1 978.48 \$	Tests annuels appareils respiratoires
Simon Parisien Inc.	551.88 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Low
	551.88 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Venosta
	551.88 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Fieldville
EFKL Inc.	524.29 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Low
	524.29 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Venosta
	524.28 \$	Échantillonnage d'eau Novembre - Fieldville
PG Solutions Inc.	9 653.30 \$	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Accès Cité Finances
	5 564.78 \$	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Accès Cité Territoire
	911.75 \$	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Droits d'utilisation annuels Accès Cité
	4 311.56 \$	Impartition - Gestion complète mois de novembre
	143.72 \$	Formation - Capsule d'information sur la loi 48
Fédération Québécoise des Municipalités (FQM)	1 509.72 \$	Cotisation annuelle des membres de la FQM 2021
Groupe CLR - Exel Radio	68.99 \$	Remplacement antenne défectueuse
	487.93 \$	location 48 mois - Frais mensuels décembre
	476.25 \$	location 48 mois - Frais mensuels décembre
	712.85 \$	Location de site La Pêche et Ste-Marie - Décembre 2020
Inservio Inc.	183.96 \$	Frais mensuels décembre 2021 - Utilisation CitCom
Tan-Ex	273.78 \$	Achat de masques - Covid-19
	273.79 \$	
Marie Joannisse	10.30 \$	Savon à main et Lysol Covid 19 -
	23 513.56 \$	Facturation DG par intérim - 306.75 heures
Centre du Camion Inc.	169.37 \$	Pièces pour Western Star 2015
	56.11 \$	Pièces pour Western Star 2015
Pièces d'auto Kelly	837.02 \$	Pneus pour GMC 2009 Urbanisme
	204.66 \$	Pièces pour garage - chocs

	486.21 \$	Pièces pour garage - impact, adaptateurs chocs
	8.54 \$	Pièces pour garage - huile
	204.25 \$	Matériaux pour véhicules divers - Urée, lave-glace et serviettes
	432.60 \$	Matériaux pour garage - Urée, Windshield washer, antigel canalisation
	40.23 \$	Lumière pour Western Star 2015
Travis Picard	135.00 \$	Bottes de travail Travis Picard - COOP Gracefield - Remboursable 135\$ Réso
Jean-Philippe Martin	11.25 \$	Frais d'envoi postal - Lettre enregistrée pour plainte chien
Solutios	1 011.78 \$	Appel de service et MAJ syst. - Station pompage Fieldville
Core Industrial Gases Smiths Falls	135.60 \$	Renouvellement du bail de location - garage municipal
CTM Gatineau	91.98 \$	Temps d'onde Ste-Marie - Contrat location Décembre 2020
	23.00 \$	Portatif VHF - Contrat de location Décembre 2020
Modu-Loc Fence Rentals	258.69 \$	Location de clôtures - Frais 25 novembre au 23 décembre
Groupe DL Solutions Informatiques	28.46 \$	Mensuel console DL - EndPoint Antivirus décembre
	404.94 \$	Frais mensuels Office 365 Decembre 2020
	453.43 \$	Matériel informatique - Wireless access point, cable et connecteur
Ray Thompson Trucking	2 192.00 \$	Décontamination et analyse du sol - Enlevé 20.95 tonnes pour appel au dépanneur Brennan's Hill - déversement
ElectroMax	179.02 \$	Frais annuels centrale d'alarme et rapport entrée sortie - période du 15 août 2020 au 14 août 2021
	179.01 \$	
AESL Instrumentation Inc.	1 680.19 \$	Appel de service station de pompage Fieldville - validation du débitmètre magnétique
Sylvia Levett	50.16 \$	Frais de déplacement - Dépôts caisse Desjardins Gracefield
Renée-Pier Philippe	44.00 \$	Frais de déplacement - Affichage avis publiques
	16.40 \$	Frais postaux - renvoi du drapeau
	12.44 \$	Frais postaux - Courrier recommandé pour demande de vignettes de conformité SAAQ
Livraison 105	11.50 \$	Transport d'échantillon d'eau - Low
	11.50 \$	Transport d'échantillon d'eau - Venosta
	11.49 \$	Transport d'échantillon d'eau - Fieldville
	11.50 \$	Transport d'échantillon d'eau - Low
	11.50 \$	Transport d'échantillon d'eau - Venosta
	11.49 \$	Transport d'échantillon d'eau - Fieldville

Laurentides Re/Sources Inc.	262.94 \$	Gestion des résidus domestiques dangereux - Collecte du 18, 19 et 24 novembre 2020 1093 kg
Supérieur Propane	1 464.04 \$	Propane en vrac voirie
Ronald O'Connor	114.02 \$	Entretien chemins divers - MG-20 19 novembre 2020 - 9770 kg
	3 693.57 \$	Livraison du sel et sable d'hiver pour voirie - pelle et transport
Jean & Éric Legros	29 971.14 \$	Contrat de déneigement - 44.64km
	23 836.12 \$	Contrat de déneigement - 20.35 km -
	2 576.87 \$	Contrat de déneigement - 2.2km
CRSB de l'Outaouais Inc.	5 897.21 \$	Cotisations annuelles et lien Internet 2021 - BIBLIO
Riobec sécurité	75.05 \$	Achat d'équipement SSI - Vestes de signalisation
L'Arsenal (CMP Mayer Inc)	538.36 \$	Achat d'équipement SSI - sauvetage nautique
Traction Gatineau	10.64 \$	Intérêts pour retard de paiement
Pneus Lavoie	71.11 \$	Réparation pour crevaison - Backhoe
Carrière Tremblay et Fils (9001-0216 Quebec Inc)	131.61 \$	Réparation calvette Fieldville - Pierre nette 4-8 - 11.3 tonnes
Martin McGoey	1 363.60 \$	Pompe pour mobile 216 SSI
	344.93 \$	Western Star 2015 - change heater motor and resistor
	137.97 \$	Western Star 2018 - entretien véhicule
	827.82 \$	SSI mobile 216 - changer valve
Matériaux Lac Ste-Marie - H. Lafrenière S.E.N.C.	73.54 \$	Gant de travail - Voirie
Magasin Irwin	(197.63) \$	Crédit
	155.22 \$	Roll Geotextile
	27.59 \$	4x4x3 / 16x4
	87.34 \$	Bug Spray
	206.82 \$	Plexiglas et désinfectant Covid-19
	11.44 \$	Articles de nettoyage
	41.16 \$	Peinture
	10.29 \$	Peinture
	68.42 \$	Batteries
32.17 \$	Peinture, tape électrique	
Sogercom.com	638.11 \$	entretien du site web 1 oct 2019 au 17 déc 2019
	252.95 \$	entretien du site web 23 déc 2019 au 21 janv 2020
	258.69 \$	entretien du site web 4 au 24 fév 2020
	1 069.27 \$	entretien du site web 6 mars au 30 avril 2020
	1 339.46 \$	entretien du site web 4 mai au 24 sept 2020
	1 095.71 \$	entretien du site web 2 oct au 26 nov 2020
DHC Avocats	49.45 \$	Services professionnels rendus
	48.87 \$	Services professionnels rendus
Ville de Gatineau	98.17 \$	Frais d'analyse laboratoire eau - Low
	98.17 \$	Frais d'analyse laboratoire eau - Venosta

	98.18 \$	Frais d'analyse laboratoire eau - Fieldville
<b>Total</b>	<b>166 268.08 \$</b>	
Hydro Québec	550.92 \$	Facturation 23 septembre au 20 novembre 2020 - Fieldville pumphouse
	188.95 \$	Facturation 22 septembre au 19 novembre 2020 - 925 Rte 105 pumphouse
	914.06 \$	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Bureau municipal
	1 863.49 \$	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Caserne
	186.60 \$	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Caserne
	1 557.72 \$	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - 400 Rte 105
	383.38 \$	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Garage municipal
Bell Mobilité	20.12 \$	Frais mensuels novembre modem 8193602522 - Bureau municipal
	24.12 \$	Frais mensuels novembre cell urgence voirie
	24.13 \$	Frais mensuels novembre cell urgence aqueduc
	34.73 \$	Frais mensuels novembre partage modem radio La Pêche
	34.50 \$	Frais mensuels novembre partage modem radio Lac Ste-Marie
Visa Desjardins	14.88 \$	Frais Poste Canada -
	712.82 \$	Outils garage municipal - Douilles et pinces
	23.00 \$	Frais mensuels Zoom - Nov-Déc. 2020
Douglas Morrison	355.70 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	829.97 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	470.72 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	1 098.35 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	132.50 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	309.17 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	268.29 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	626.00 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	171.03 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	399.09 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	12.72 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	29.69 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	425.48 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	992.77 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	425.91 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	993.80 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	171.65 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	400.53 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
	173.81 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	405.55 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie

	162.67 \$	Clear diesel 30% - Service Incendie
	379.56 \$	Clear diesel 70% - Service Voirie
Bell Canada	424.59 \$	Frais mensuels décembre téléphone bureau municipal
	99.11 \$	Frais mensuels décembre téléphone garage municipal
	83.72 \$	Frais mensuels décembre téléphone station de pompage Low
	84.61 \$	Frais mensuels décembre téléphone Caserne
<b>Total incompressible</b>	<b>16 460.41 \$</b>	
<b>Total des factures</b>	<b>182 728.49 \$</b>	

<b>Factures paiement direct</b>	
assurance vie	3 839.07 \$
lenevo	668.94 \$
<b>Total paiement direct</b>	<b>4 508.01 \$</b>

<b>Salaire 22 nov. Au 21 déc.</b>	<b>29 452.89 \$</b>
<b>Total des dépenses du mois</b>	<b>216 689.39 \$</b>

**WHEREAS** the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Mayor;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the members present of Council, to approve the accounts payable as deposited by the director general in the amount of \$216 689.39

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				x
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

# 06-01-2021

**END OF INTERMUNICIPAL AGREEMENT WITH DENHOLM - TRANSFER OF OWNERSHIP OF THE GARBAGE TRUCK TO THE MUNICIPALITY OF LOW -10**

**WHEREAS** the Municipality of Low has received by registered mail from the Municipality of Denholm, resolution MD AR20-11-133 indicating that it terminates the agreement relating to the removal of garbage and recycling which is expiring December 6, 2021 and proposes the following terms:

- That the garbage truck remains the property of the Municipality of Denholm or that the Municipality of Denholm transfer the garbage truck to the Municipality of Low,
- And to request a response from the municipality of Low to the municipality of Denholm before January 31, 2021, in order to give a reasonable time to the two municipalities to plan their respective services.



**WHEREAS** the Municipality of Low is undergoing a study and will return a response to the Municipality of Denholm by February 26th;

**THEREFORE, it is**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Rober  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to send this resolution to the Municipality of Denholm

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**# 07-01-2021**

**AUTHORIZATIONS AND PROXIES FOR THE NEW DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURY -11**

**WHEREAS** Madam Joanne Owens, Director General / Secretary Treasurer of the Municipality of Low

- Be authorized to sign all bank bills and documents necessary for and on behalf of the Municipality Township of Low;
- Is authorized to access the "Business Access" portal;
- Be authorized for a Desjardins credit card (Visa) for a maximum of \$3000.00
- Has a power of attorney for Hydro Quebec as described in the form which will enable Ms. Joanne Owens to manage the accounts of Hydro Quebec;
- Be nominated as the electronic services manager for Revenue Canada, Revenue Québec and Bell will allow Ms. Joanne Owens to use the clicSÉCUR services, among other electronic services.

**THEREFORE, it is**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council that Mrs. Joanne Owens has the authorizations and powers of attorney in order to be able to manage the activities of the municipality. In addition, in order to ensure the continuity of operations, following the receipt of the approval of these various organisations, Mrs. Joannisse’s authorities will be revoked.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**# 08-01-2020**

**MEMBERSHIP OF THE ASSOCIATION OF MUNICIPAL OFFICERS OF QUÉBEC (ADMQ) -12**

**WHEREAS**, membership in the largest group of municipal managers in Quebec will be an asset for Ms. Joanne Owens,

**THEREFORE, it is**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council that Ms. Joanne Owens can join as a member of the ADMQ.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				x
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

---

**# 09-01-2021**

**FEDERAL STUDENT EMPLOYMENT GRANT PROGRAM -13**

**WHEREAS** the federal Student Employment subsidy program will be in effect for organizations wishing to take advantage of it;

**WHEREAS** the Municipality would need two (2) students, one for Parks and Recreation and one for the road;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Maureen Rice

**SUPPORTED** by Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the present members of council to authorize a request to Summer Employment Canada for two positions;

**THAT** the remuneration of these students be \$ 13.50 per hour (minimum wage);

**THAT** the Director General and /or the Mayor be authorized to sign all documents relating to this grant.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				x
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

---

**REPLACEMENT OF COMPUTERS -14**

Put forward to a future meeting

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ADMINISTRATION-15**

---

**2. PUBLIC SECURITY**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1**

Councilor Maureen Rice deposits the report

**# 10-01-2021**

**RESULT OF TENDER 142594 FOR PURCHASE OF TWO (2) TRUCKS -2**

**WHEREAS** for the call for tenders on SEAO # 142544, a quote was received, even though the municipality received several questions from different dealers;

Bidders	Total including taxes		
	Unit price	Price option truck # 1	Price option Truck # 2
Brunelle Ford	\$ 41,490.00	\$ 2,270.00	\$ 7,070.00
Total with taxes		\$ 50,313.06	\$ 55,831.86

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to award the contract to the bidder Brunelle for a total amount of \$ 106,144.92 including taxes.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				x
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

# 11-01-2021

**HIRING OF A NEW FIREFIGHTER -3**

**WHEREAS** the Public Security Committee recommends the hiring of Mr. Rhythm Sugarman,

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to accept the candidacy of Mr. Rhythm Sugarman as firefighter on probation for a period of one year.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 12-01-2021

**END OF HIRING OF A FIREFIGHTER -4**

**WHEREAS** the firefighter Mme Katherine Nunam left the region,

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to accept the termination for the employment of Mme Katherine Nunam as a firefighter for the Municipality of Low

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE-2**

**3. PUBLIC WORKS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE – 1**

The report is tabled by councilor Ghyslain Robert

**# 13-01-2021**

**RESULT OF TENDER 142544 FOR PURCHASE OF GASOLINE, DIESEL AND HEATING OIL -2**

**WHEREAS** for the call for tenders on SEAO # 142544, two (2) bids were received,

Soumissionnaires	Coût pour les autres frais uniquement ( avant taxes)		
	Essence régulière sans plomb	Diesel	Mazout (Huile à chauffage)
Énergie Sonic Inc	0.0347 \$	0.0289 \$	0.0679 \$
Mazout Bélanger	0.005 \$	(0.005) \$	0.030 \$

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to award the contract to the bidder Mazout Bélanger.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 14-01-2021

**LETTER FOR PROPERTY OWNERS OWNING A PROPERTY ON CHEMIN SIMON -3**

**WHEREAS** the Municipality wants to ensure that the owners of property on Simon Road comply with the minutes of September 5, 1958 and the regulation #05-2020-2 concerning public safety and the maintenance of private roads, under resolution 208-10-2020;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve to send a letter to the owners of a property on Simon Road requesting they conform to the regulation concerning public safety and the maintenance of private roads.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC WORK - 2**

**4. ENVIRONMENT (Environmental hygiene)**

**DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE ENVIRONMENT COMMITTEE - 1**

The report is tabled by Councilor Joanne Mayer

# 15-01-2021

**REQUEST FOR LEGAL NOTICE TO DHC -2**

**WHEREAS** Council wants to ensure the validity of a document received;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Maureen Rice

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council to seek legal advice from DHC for this document (file #2021-01 to a maximum of \$3000.00).

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 16-01-2021

**REQUEST FOR LEGAL NOTICE - 3**

**WHEREAS** Council wants to seek legal advice for file #2021-02;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Anne Bélisle

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to seek legal advice regarding file #2021-02 to a maximum of \$8,500.00).

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

### **INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO THE ENVIRONMENT - 3**

---

#### **5. URBAN PLANNING**

##### **DEPOSIT OF THE URBAN PLANNING SERVICE REPORT - 1**

The report is tabled by Councilor Joanne Mayer

##### **FILING OF THE INSPECTOR'S ANNUAL REPORT -2**

**Carried forward to February**

---

**# 17-01-2021**

##### **REQUEST FOR SUPPORT FROM THE CPTAQ -3**

**WHEREAS** a request for support was filed for a request to the CPTAQ, authorization for use for a purpose other than agriculture of land located in an agricultural zone of 0.586 hectare located on lots 5,162,678 and 5,162,680, in order to create a tourist information office.

**WHEREAS** the affected lots are already used for purposes other than agriculture: residential, commercial and parking.

**WHEREAS** the Municipality Township of Low has modified its zoning by-law in order to authorize the related use of a tourist information office in the area concerned.

**WHEREAS** the tourist reception office project was presented to the agricultural advisory committee (CCA) of the MRC on October 26, 2020 and that the CCA recommended support for the project.

**THEREFORE, it is**

**PROPOSED** by Councilor Anne Bélisle

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND IT IS RESOLVED** that the Municipal Council gives its support for the request to the CPTAQ concerning lots 5,162,678 and 5,162,680.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBAN PLANNING – 4**

---

**6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1**

**INTERGENERATIONAL PARK PLANNING -2**

The council with the new director general will put in place an action plan for the realization of the park at 400 route 105, which is scheduled to open in July 2021.

---

**INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS -4**

---

**7- VARIA**

---

**8. CORRESPONDENCE**

# 18-01-2021

**LETTER OF SUPPORT FOR THE MASHADO -1 SKATEPARK PROJECT**

**WHEREAS** the municipality has received from Mashado, youth center in Masham, a request for a letter of support for a skatepark project;

**WHEREAS** young people from the municipality attend Masham schools,

**WHEREAS** the skatepark will fill a need that exists for local teenagers and that the young people of the municipality of Low will be able to benefit from it;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to authorize the Director General to send a letter of support for the Mashado skatepark project.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				X
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

---

**9. QUESTIONS PERIOD**

# 19-01-2021

**10. CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 11,2021**

**PROPOSED** by Councilor

**SUPPORTED** by Councilor

**AND RESOLVED THAT** Council adjourn the regular meeting of January 11,2021 at 7:59 pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4				x
<b>Vacant</b>	Seat # 5				
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

---

**ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 11,2021**

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting of January 11,2021.

---

Joanne Owens  
Director General and Secretary-Treasurer

---

Carole Robert  
Mayor